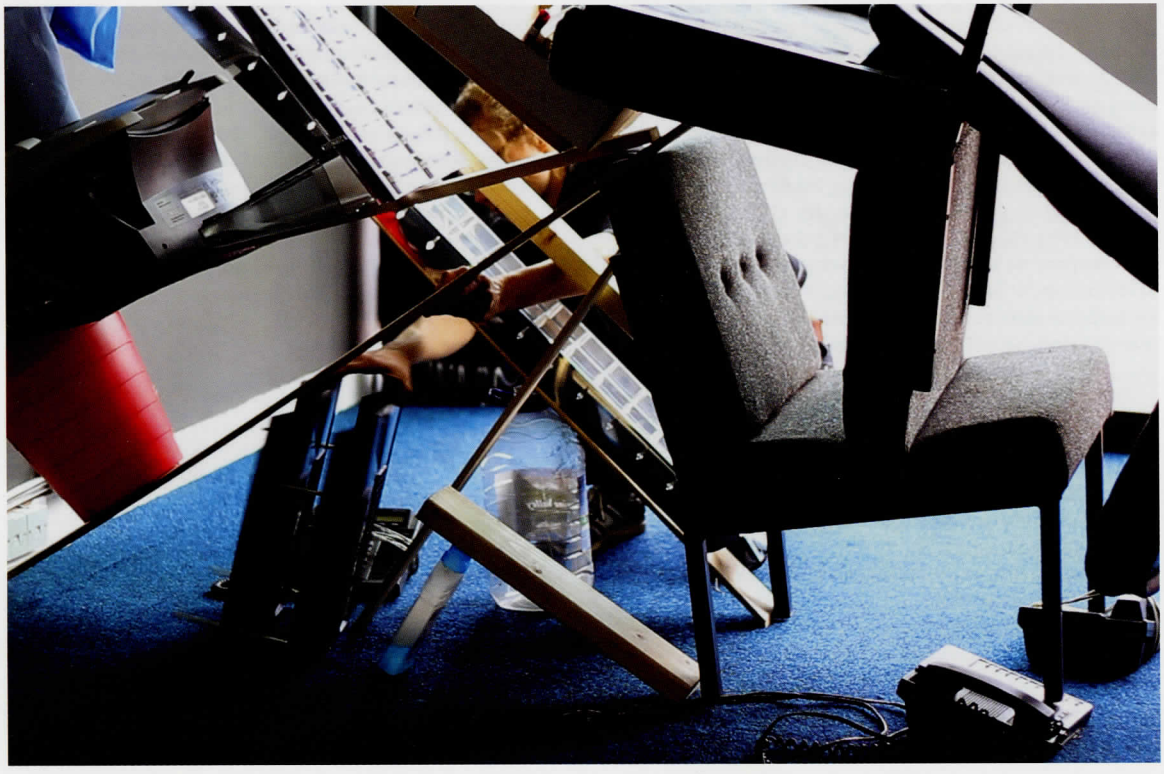
Université Concordia University

GALERIE LEONARD & BINA ELLEN ART GALLERY

PROGRAMME HIVER-PRINTEMPS / WINTER-SPRING 2016



19 NOVEMBRE 2015 – 23 JANVIER 2016

EXERCICES DE LECTURE

COMMISSAIRE : KATRIE CHAGNON

Fiona Banner, Simon Bertrand, Clayton Cubitt, Ricardo Cuevas, Brendan Fernandes, Gary Hill, Bouchra Khalili, Ève K. Tremblay, Nicoline van Harskamp, et *No Reading After the Internet* en collaboration avec *#ReadTheTRCReport*

En réponse à une situation dont les enjeux débordent largement la sphère académique – tout comme les frontières de l'Occident, d'ailleurs –, l'exposition *Exercices de lecture* examine comment différentes stratégies mises en œuvres par des artistes et des penseurs affiliés au monde de l'art contribuent à rouvrir la réflexion sur ce qu'implique et signifie (encore) de lire à notre époque. Mettant l'accent sur l'*acte* de lire lui-même, davantage que sur la matière textuelle, l'objet-livre ou l'espace de la bibliothèque, cette exposition vise à rendre compte d'un réinvestissement performatif de la lecture au sein des pratiques artistiques et culturelles contemporaines.

Exercices de lecture se conclut en janvier par une série d'événements organisés par *No Reading After the Internet* en collaboration avec les créateurs du projet vidéo *#ReadTheTRCReport* qui est présenté dans l'espace de la Galerie. Les discussions porteront principalement sur la méthodologie de la lecture, les rapports entre textualité et oralité, ainsi que sur le rôle de l'alphabétisation dans l'engagement politique.

19 JANVIER (À LA GALERIE)
SALON : *NO READING AFTER THE INTERNET*
21 JANVIER (CHEZ ARTEXTE)
SÉMINAIRE PUBLIC : *LA LECTURE COMME MÉTHODOLOGIE*
23 JANVIER (À LA GALERIE)
MARATHON DE LECTURE

Le séminaire du 21 janvier est organisé et présenté en collaboration avec Artexte.

NOVEMBER 19, 2015 – JANUARY 23, 2016

READING EXERCISES

CURATOR: KATRIE CHAGNON

Fiona Banner, Simon Bertrand, Clayton Cubitt, Ricardo Cuevas, Brendan Fernandes, Gary Hill, Bouchra Khalili, Ève K. Tremblay, Nicoline van Harskamp, and *No Reading After the Internet* in collaboration with *#ReadTheTRCReport*

In response to a situation whose stakes reach far beyond the academic sphere – and Western borders, for that matter – the exhibition *Reading Exercises* examines how different strategies implemented by artists and thinkers affiliated to the art world are contributing to reopening the debate on what it (still) means and implies to read in our day and age. Focussing on the *act* of reading itself, rather than on textual material, the book-object, or the space of the library, this exhibition aims to highlight a performative reinvestment in reading within current artistic and cultural practices.

Reading Exercises concludes in January with a series of events conducted by *No Reading After the Internet* in collaboration with the creators of *#ReadTheTRCReport*, a video project presented in the Gallery space. The discussions will focuss on the methodology of reading, the relationship between textuality and orality, and the role of literacy in political engagement.

JANUARY 19 (AT THE GALLERY)
SALON: *NO READING AFTER THE INTERNET*
JANUARY 21 (AT ARTEXTE)
PUBLIC SEMINAR: *READING AS METHODOLOGY*
JANUARY 23 (AT THE GALLERY)
MARATHON READING

The seminar scheduled on January 21st is organized and presented in collaboration with Artexte.

18 FÉVRIER – 16 AVRIL 2016
VERNISSAGE : MERCREDI 17 FÉVRIER, 17 H 30 – 19 H 30

RICHARD IBGHY & MARILOU LEMMENS LA VIE MISE AU TRAVAIL

COMMISSAIRE : VÉRONIQUE LEBLANC

Une part importante de la pratique artistique de Richard Ibghy & Marilou Lemmens aborde l'influence de la logique productiviste sur toutes les sphères de l'activité humaine et son intériorisation par les individus.

Réalisées par le duo depuis 2009, les œuvres regroupées dans l'exposition *La vie mise au travail* examinent, par exemple, l'abstraction opérée par la représentation visuelle de données associées au calcul de la productivité humaine. Elles révèlent également les effets normatifs de la rationalité néo-libérale sur les attitudes et les affects, et interrogent le potentiel de résistance offert par l'action improvisée à caractère non productif.

Cette première exposition d'envergure consacrée au travail des artistes au Canada propose d'envisager la réalisation d'un geste, le déploiement d'une forme et la matérialisation d'une idée comme les coordonnées essentielles de leur pratique récente. Elle invite ainsi à concevoir le corps non seulement comme un lieu d'accomplissement des mécanismes de la productivité, mais aussi comme un agent de leur désactivation permettant de penser autrement nos manières d'être au travail.

Veuillez noter que la Galerie est fermée au public à ces dates : 26 février, 25 et 26 mars 2016

FEBRUARY 18 – APRIL 16, 2016
OPENING: WEDNESDAY FEBRUARY 17, 5:30 – 7:30 PM

RICHARD IBGHY & MARILOU LEMMENS PUTTING LIFE TO WORK

CURATOR: VÉRONIQUE LEBLANC

A better part of Richard Ibghy & Marilou Lemmens' work focuses on the influence of productivist logic on all spheres of human activity and its internalization by individuals.

The exhibition *Putting Life to Work* gathers works, created by the duo since 2009, that explore, among other things, the abstraction made effective by the visual representation of data linked to measurements of human productivity. The works also reveal the normative effects of neoliberal rationality on our attitudes and emotions, and question the potential for resistance offered by improvised action of a non-productive nature.

This first important exhibition in Canada focusing on their work proposes to view making a gesture, unfolding a form and materializing an idea as the essential coordinates of the artists' current practice. It thus leads us to consider the body not only as a site where productivity's mechanisms are carried out, but also as an agent of their deactivation that makes it possible to rethink our ways of being at work.

Please note that the Gallery is closed to the public on the following dates: February 26th, March 25th – 26th, 2016.

5 MAI – 4 JUIN, 2016
VERNISSAGE : MERCREDI 4 MAI, 17 H 30 – 19 H 30
MAY 5 – JUNE 4, 2016
OPENING: WEDNESDAY MAY 4, 5:30 – 7:30 PM

IGNITION

IGNITION est une exposition annuelle mettant en valeur le travail d'étudiants aux cycles supérieures en *Studio Arts* et en *Humanities* à Concordia. Les étudiants travaillent en collaboration avec l'équipe de la Galerie afin de produire une exposition qui présente leurs divers champs de recherche. L'appel de propositions est lancé à la mi-janvier.

IGNITION is an annual exhibition featuring new work by students from Concordia's Studio Arts and Humanities graduate programs. The students work in collaboration with the Gallery team to produce an exhibition that presents their specific areas of artistic investigation. The Call for Submissions is posted in mid-January.

SIGHTINGS / PROMENADES

Le cube d'exposition SIGHTINGS accueille une série de projets artistiques et curatoriaux qui explorent les modalités de production et de diffusion de l'art à partir d'une thématique annuelle. Les projets présentés en 2015-2016 abordent la question du TRAVAIL.

Faisant le lien entre la Galerie, située dans le pavillon McConnell, et l'espace d'exposition satellite SIGHTINGS, qui se trouve au rez-de-chaussée du pavillon Hall, le programme public **Promenades** invite les participants à élaborer une réflexion ouverte durant le parcours menant d'un lieu à l'autre.

The exhibition cube SIGHTINGS displays artistic and curatorial projects that explore modes of production and dissemination in response to an annual thematic. The projects presented in 2015-16 address the issue of WORK/LABOUR.

The public program **Promenades** connects the Gallery, located in the McConnell Building, and the SIGHTINGS exhibition cube, located on the ground floor of the Hall Building. **Promenades** invites participants to freely develop a thought while going from one site to the other.

LANCEMENT / LAUNCH

Printemps 2016 / Spring 2016
Vincent Bonin, *D'un discours qui ne serait pas du semblant / Actors, Networks, Theories*
En coédition avec / Copublished with
Dazibao et / and Black Dog Publishing

PROGRAMMES PUBLICS

En 2016 sera inauguré **Readymade Ceremonies**, un nouveau programme explorant la publication comme pratique formatrice de publics dans la sphère curatoriale. Des propositions, entre autres, de **Felicia Atkinson**; **Walter Scott**; **Nasrin Himada**; **Géraldine Beck**, **Tiphanie Blanc** et **Ramaya Tegegne** seront présentées.

PUBLIC PROGRAMS

Readymade Ceremonies, a new series of programs investigating the act of publication as "the making of publics" in the curatorial sphere, will be inaugurated in 2016. It will involve propositions by, among others, **Felicia Atkinson**; **Walter Scott**; **Nasrin Himada**; **Géraldine Beck**, **Tiphanie Blanc** and **Ramaya Tegegne**.

PAGE 1 : Richard Ibghy & Marilou Lemmens, *Real failure needs no excuse*, 2012, Vidéo HD, couleur, son. Captation vidéo. / HD video, colour, sound. Video still. Avec l'aimable concours des artistes / Courtesy of the artists

Galerie Leonard & Bina Ellen Art Gallery
Université Concordia

Adresse postale / Mailing address:
1455, boul. de Maisonneuve Ouest – LB 165
Montréal (Québec) Canada H3G 1M8

www.ellengallery.concordia.ca
ellen.artgallery@concordia.ca
T: 514-848-2424 poste | extension 4750

galerieleonardbinaellenartgallery ellengallery leonardbinaellenartgallery

Université Concordia University
Conseil des arts du Canada Canada Council for the Arts